

Súd: Okresný súd Malacky
Spisová značka: 6C/839/2015
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1614206784
Dátum vydania rozhodnutia: 20. 04. 2021
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Katarína Ondrejáková
ECLI: ECLI:SK:OSMA:2021:1614206784.5

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

R. súd Malacky sudkyňou JUDr. Katarínou Ondrejákovou v právnej veci žalobcu: BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA, reg. č. 542 097 902, so sídlom 1 boulevard Haussmann, 750 09 Paríž, Francúzska republika, konajúca na území Slovenskej republiky prostredníctvom BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA, pobočka zahraničnej banky, IČO: 47 258 713, so sídlom Karadžičova 2, Bratislava, zastúpená Advokátskou kanceláriou JUDr. Marek Czompoly s. r. o. so sídlom Ventúrska 16, Bratislava, proti žalovaným: 1. J.s, 2. P., zastúpený advokátkou JUDr. Ester Bujnovskou, AK so sídlom Záhorácka 5478/15B, Malacky, o zaplatenie 6.882,97 Eur s príslušenstvom takto

rozhodol:

Žalovaní v 1. a 2. rade sú p o v i n í spoločne a nerozdielne zaplatiť žalobcovi 5.243,35 Eur z 8,05% úrokom z omeškania z tejto sumy od 24.07.2015 do zaplatenia, všetko do 3 dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

Vo zvyšku súd žalobu žalobcu z a m i e t a.

Žalobcovi súd p r i z n á v a nárok na náhradu trov konania v rozsahu 52,36%, o výške ktorých súd rozhodne samostatným uznesením po právoplatnosti tohto rozsudku.

o d ô v o d n e n i e :

1. Pôvodný žalobca spoločnosť D. sa žalobou doručenou tunajšiemu súdu dňa 12.06.2014 domáhal proti žalovaným zaplatenia sumy 6.882,97 Eur s úrokom 14,59 % ročne zo sumy 6.493,28 Eur od 04.01.2014 do zaplatenia a s úrokom z omeškania 8,25 % ročne zo sumy 6.843,07 Eur od 04.01.2014 do zaplatenia a náhrady trov konania. Žalobu odôvodnil tým, že spoločnosť D. uzavrela ako veriteľ so žalovanými ako dlžníkmi dňa 25.05.2012 zmluvu o spotrebiteľskom úvere. Podľa zmluvy poskytol pôvodný žalobca žalovaným viazaný spotrebiteľský úver v sume 7.000 Eur. Žalovaní sa zaviazali splácať poskytnutý úver v 84 mesačných splátkach po 140,13 Eur so splatnosťou prvej splátky 15.06.2012. Žalovaní svoj záväzok splácať poskytnutý úver riadne a včas neplnili. Napriek zmluvne dohodnutým splátkam úveru žalovaní uhradili len sumu 1.756,65 Eur. V dôsledku neplnenia dohodnutých splátok zo strany žalovaných žalobca vyhlásil dňa 03.01.2014 mimoriadnu splatnosť úveru. Vzhľadom na vyššie uvedené majú žalovaní voči žalobcovi neuhradené záväzky v sume 6.882,97 Eur, ktorá pozostáva z dlžnej úverovej istiny 6.493,28 Eur, z dlžných úrokov v sume 303,35 Eur z dlžného poistného v sume 46,44 Eur a z nákladov spojených s uplatnením pohľadávky v sume 39,90 Eur.

2. Žalovaná v 1. rade sa k žalobe vyjadrila a uviedla, že dlh v celom rozsahu uznáva a žiada o splátkový kalendár. Žalovaný v 2. rade k žalobe uviedol, že tento úver bol poskytnutý žalovanej v 1. rade, nesúhlasí aby uvedenú sumu uhradil. Ďalej uviedol, že žalobca neprihliadol na skutočnosť, kto a akou mierou zapríčinil tento stav a žalovaná je schopná splatiť dlh lebo je zamestnaná.

3. V priebehu konania nastala právna skutočnosť, s ktorou právne predpisy spájajú prevod práv a povinností, konkrétne pôvodný žalobca spoločnosť D.. ku dňu 01.07.2016 zanikla v dôsledku cezhraničného zlúčenia so spoločnosťou BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA, so sídlom Boulevard Haussmann 1, 75009 Paríž, Francúzsko, konajúcej na území Slovenskej republiky prostredníctvom BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA, pobočka zahraničnej banky, IČO: 47 258 713, so sídlom Karadžičova 2, Bratislava. Súd mal výpisom z obchodného registra Okresného súdu Bratislava I., oddiel: Sa, vložka číslo 2435/B za preukázané, že žalobca sa ako slovenská zúčastnená (zanikajúca) spoločnosť podieľala na cezhraničnom zlúčení so zahraničnou nástupníckou spoločnosťou BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA, so sídlom Boulevard Haussmann 1, 75009 Paríž, Francúzsko. Súd rozhodol uznesením č. k. 6C/839/2015-65 zo dňa XX.XX.XXXX o pokračovaní s právnym nástupcom pôvodného žalobcu.

4. Súd rozhodol vo veci rozsudkom pre zmeškanie č. k. 6C/839/2015-88 zo dňa 17.12.2019 tak, že žalobu žalobcu zamietol. Na základe odvolania žalobcu Krajský súd v Bratislave uznesením č. k. 5Co/48/2020-112 zo dňa 31.08.2020 rozsudok zrušil a vec vrátil na ďalšie konanie.

5. Podľa § 177 ods. 1 CSP súd nariadi na prejednanie veci samej pojednávanie.

6. Žalobca sa na pojednávanie nedostavil, svoju neúčasť ospravedlnil. Žalovaná v 1. rade sa na pojednávanie nedostavila, svoju neúčasť neospravedlnil hoci mala predvolanie doručené dňa 23.03.2021. Preto súd podľa § 180 CSP konal v neprítomnosti žalobcu a žalovanej v 1. rade.

7. Súd vykonal dokazovanie stanoviskom právnej zástupkyne žalovaného v 2. rade, oboznámením sa so zmluvou o spotrebiteľskom úvere a zmluvou o revolvingovom spotrebiteľskom úvere a vydaní kreditnej karty a rámcovej zmluvy o poskytnutí platobných služieb a prihlásením k poisteniu zo dňa 25.05.2012, oznámeniami o vyhlásení mimoriadnej splatnosti zo dňa 10.01.2014, dokladom o doručení, výpisom z úverového účtu, doručenkami, špecifikáciou dlžnej sumy, potvrdením o dofinancovaní peňažných prostriedkov, potvrdením o prijatí splátok, špecifikáciou nákladov spojených s uplatnením pohľadávky, ostatným obsahom spisu a zistil tento skutkový a právny stav.

8. Dňa 25.05.2012 bola medzi právnym predchodcom žalobcu a žalovanými uzavretá zmluva o spotrebiteľskom úvere a zmluva o revolvingovom spotrebiteľskom úvere a vydaní kreditnej karty a Rámcová zmluva o poskytnutí platobných služieb, ktorou došlo k uzavretiu dvoch samostatných zmluvných vzťahov. Obaja žalovaní vystupovali pri uzavretí týchto zmlúv ako dlžníci. Žalobca si uplatnil nárok z uzavretej zmluvy o spotrebiteľskom úvere, ktorou právny predchodca žalobcu poskytol žalovaným v 1. a 2. rade úver 7.000,- Eur. V zmluve bolo dohodnuté, že žalovaní úver zaplatia v 84 mesačných splátkach po 140,13 Eur, pri výške úrokovej sadzby 14,59 % ročne, RPMN 15,61 %, priemernou RPMN 12,55 %, s celkovou čiastkou k zaplateniu 11.211,48 Eur so splatnosťou prvej mesačnej splátky 15. deň v mesiaci nasledujúcom po mesiaci, v ktorom bol úver dlžníkovi poskytnutý a s termínom konečnej splatnosti úveru, ktorým je dátum poslednej mesačnej splátky úveru s tým, že konkrétny dátum poslednej mesačnej splátky úveru bude žalovaným oznámený písomne po poskytnutí úveru. V tejto zmluve bol dohodnutý poplatok za poistenie 4,99% za štandardný súbor poistenia.

9. V časti 3. bod. 1. úverovej zmluvy pod názvom „poistenie „ žalovaní vyhlásili, že sa oboznámili s Rámcovými zmluvami o poistení č. D. a D., uzavretými medzi pôvodným žalobcom a Poistovňou Cardiff Slovakia a. s. a aktuálnymi Všeobecnými poistnými podmienkami poisťovne Cardiff Slovakia a. s., súhlasia s nimi a svojim podpisom zmluvy o spotrebiteľskom úvere alebo zmluvy o revolvingovom úvere vyjadrili súhlas s poistením v rozsahu, ktorý si vybrali a to štandardný súbor poistenia - pre prípad pracovnej neschopnosti, plnej a trvalej invalidity, smrti a poistenie spoludlžníka. Ďalej zobrali na vedomie, že poplatok za poistenie, je vyjadrený percentom z mesačnej splátky úveru a je zahrnutý do výšky mesačnej splátky. K tomu žalovaná v 1. rade podpísala prihlášku k poisteniu - cestovné poistenie k spotrebiteľskému úveru, podľa ktorej žalovaná v 1. rade prijala súbor cestovného poistenia „Európa“ s mesačným poistným v sume 4,95 Eur s tým, že celkom bude pôvodnému žalobcovi platiť splátku 145,08 Eur.

10. Zo špecifikácie dlžnej sumy súd zistil, že žalovaným bol poskytnutý spotrebiteľský úver v sume 7.000,- Eur. Žalovaní majú proti žalobcovi neuhradené záväzky po lehote splatnosti v sume 6.882,97 Eur z toho z titulu zvyšku dlžnej úverovej istiny 6.493,28 Eur

(istina z mesačných splátok splatných od 15.09.2013 mesačne až do 15.12.2013, spolu v sume 230,53 Eur + istina z mesačných splátok, ktoré by boli splatné v budúcnosti, keby nedošlo k vyhláseniu mimoriadnej splatnosti úveru v sume 6.262,75 Eur), z titulu dlžných úrokov z úveru v sume 303,35 Eur (úroky z mesačných splátok k 15.09.2013 až 15.12.2013), z titulu poistného v sume 46,44 Eur (poistné z mesačných splátok splatných k 15.09.2013 až do 15.12.2013 a z titulu nákladov spojených s uplatnením pohľadávky v sume 39,90 Eur.

11. Z potvrdenia o odfinancovaní peňažných prostriedkov vyplýva, že dňa 04.08.2015 odfinancoval právny predchodca žalobcu sumu 7.000,- Eur v prospech žalovanej v 1. rade, no nie je tu uvedený účet na ktorý bol úver odfinancovaný.

12. Z potvrdenia o prijatí splátok bolo zistené, že žalovaná v 1. rade uhradila splátkami celkovo sumu 1.756,65 Eur.

13. Listom zo dňa 10.01.2014 oznamoval žalobca žalovaným v 1. a 2. rade vyhlásenie mimoriadnej splatnosti spotrebiteľského úveru ku dňu 03.01.2014, pričom boli zároveň vyzvaní k úhrade sumy 6.882,79 Eur v lehote 14 dní od doručenia oznámenia. Doručenie zosplatnenia žalovaným v 1. a 2. rade žalobca súdu nepreukázal.

14. Právny zástupkyňa žalovaného 2. rade na pojednávaní uviedla, že predmetný úver použila žalovaná v 1. rade na zlepšenie bývania a to v dobe, keď žalovaní žili v spoločnej domácnosti. Predmetná úverová zmluva neobsahuje všetky náležitosti podľa zákona o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z. z. , RPMN je v zmluve uvedená v neprospech žalovaných, zmluva neobsahuje rozpis splátky na istinu, úroky , nie je v nej uvedená konečná splatnosť úveru , a teda predmetný úver je bezúročný a bezpoplatkový. Žiadala o možnosť pre žalovaného v 2. rade uhradiť dlh na úvere v splátkach.

15. Podľa § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka, v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy, spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

16. Podľa § 52 ods. 2 Občianskeho zákonníka ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné.

17. Podľa § 52 ods. 3 a 4 Občianskeho zákonníka dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti. Spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

18. Podľa § 54 ods. 2 Občianskeho zákonníka v pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší.

19. Podľa § 1 ods. 1 zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a o pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon o spotrebiteľských úveroch“), v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy, tento zákon upravuje práva a povinnosti súvisiace s poskytovaním spotrebiteľského úveru na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere, podmienky poskytovania spotrebiteľského úveru, náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere, spôsob výpočtu celkových nákladov spotrebiteľa spojených s poskytovaním spotrebiteľského úveru a ďalšie opatrenia na ochranu spotrebiteľa.

20. Podľa § 1 ods. 2 Zákona o spotrebiteľských úveroch spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi.

21. Podľa § 1 ods. 8 Zákona o spotrebiteľských úveroch ustanoveniami tohto zákona nie sú dotknuté ustanovenia Občianskeho zákonníka ani osobitných predpisov.

22. Podľa § 2 písm. a), b) a c) Zákona o spotrebiteľských úveroch na účely tohto zákona sa rozumie spotrebiteľom fyzická osoba, ktorá nekoná v rámci predmetu svojho podnikania alebo povolania, veriteľom fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá ponúka alebo poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojej podnikateľskej činnosti, iným veriteľom fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá ponúka alebo poskytuje úvery alebo pôžičky, ktoré nie sú spotrebiteľským úverom, v rámci svojej podnikateľskej činnosti, s výnimkou banky, pobočky zahraničnej banky a finančnej inštitúcie podľa osobitného predpisu, okrem takej finančnej inštitúcie, ktorej nebolo udelené povolenie na činnosť Národnou bankou Slovenska.

23. Podľa § 2 písm. d/ citovaného zákona zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom.

24. Podľa § 9 ods. 1 veta prvá Zákona o spotrebiteľských úveroch zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu.

25. Podľa § 9 ods. 2 Zákona o spotrebiteľských úveroch, v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy, zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať tieto náležitosti:

a) druh spotrebiteľského úveru,

b) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu; ak je zmluvnou stranou aj finančný agent, zmluva o spotrebiteľskom úvere obsahuje aj údaje o ňom v rozsahu údajov ako u veriteľa, podľa toho, či ide

o finančného agenta právnickú osobu alebo fyzickú osobu,

c) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,

d) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa,

e) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza

na spotrebiteľa okamihom odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom,

f) dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru,

g) celkovú výšku a konkrétnu menu spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,

h) opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo služby, ak ide o spotrebiteľský úver vo forme odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu alebo ak ide o zmluvu o viazanom spotrebiteľskom úvere,

i) úrokovú sadzbu spotrebiteľského úveru, podmienky, ktoré upravujú jej uplatňovanie, index alebo referenčnú úrokovú sadzbu, na ktorý je výška úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru naviazaná, ako aj časové obdobia, v ktorých dochádza k zmene výšky úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru, podmienky a spôsob vykonania tejto zmeny; ak sa za rôznych podmienok uplatňujú rôzne úrokové sadzby spotrebiteľského úveru, uvádzajú sa tieto informácie o všetkých uplatniteľných úrokových sadzbách spotrebiteľského úveru,

j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov,

k) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priraďovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia,

l) právo spotrebiteľa vyžiadať si výpis z účtu vo forme amortizačnej tabuľky podľa odseku 5, ak sa amortizuje istina na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere na dobu určitú, a to bezplatne a kedykoľvek počas celej doby trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

m) súhrnný prehľad, ktorý obsahuje lehoty a podmienky splácania úrokov a súvisiacich pravidelných a nepravidelných poplatkov, ak sa poplatky a úroky majú platiť bez amortizácie istiny,

n) prípadne poplatky za vedenie jedného alebo viacerých účtov, na ktorých sa zaznamenávajú platobné transakcie a čerpania, ak je otvorenie účtu povinné, spoločne s poplatkami

za používanie platobných prostriedkov na platobné transakcie a čerpania a inými poplatkami vyplývajúcimi zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere a podmienkami, za akých sa tieto poplatky môžu zmeniť,

o) úrokovú sadzbu, ktorá sa použije v prípade omeškania spotrebiteľa s platením splátok, a spôsob jej úpravy a prípadné poplatky pri neplnení zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

p) upozornenie týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,

q) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,

r) výšku poplatkov hradených spotrebiteľom za úkony notára, ak sú veriteľovi známe,

s) informácie o právach podľa § 15 a podmienky ich uplatnenia,

t) právo na splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti, postup pri takom splatení spotrebiteľského úveru a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti podľa § 16,

u) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

v) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

w) právo na odstúpenie od zmluvy o spotrebiteľskom úvere, lehotu, počas ktorej možno toto právo uplatniť, a ďalšie podmienky jeho vykonania vrátane informácie o povinnosti spotrebiteľa zaplatiť čerpanú istinu a príslušný úrok podľa § 13 ods. 3, ako aj o výške úroku za deň alebo o spôsobe jej výpočtu,

x) názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 23,

y) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 21 ods. 2

za príslušný kalendárny štvrtrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrtrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrtrok.

26. Podľa § 11 ods. 1 Zákona o spotrebiteľských úveroch, poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak a) zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa § 9 ods. 1 a neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y) a § 10 ods. 1, b) je v zmluve o spotrebiteľskom úvere uvedená nesprávne ročná percentuálna miera nákladov v neprospech spotrebiteľa.

27. Podľa § 11 ods. 2 zákona o spotrebiteľských úveroch ak veriteľ nekonal s odbornou starostlivosťou podľa § 7 ods. 1, nie je oprávnený vyžadovať od spotrebiteľa jednorazové splatenie spotrebiteľského úveru. V prípade hrubého porušenia povinnosti podľa § 7 ods. 1 sa úver považuje za bezúročný a bez poplatkov. Za hrubé porušenie povinnosti podľa § 7 ods. 1 sa považuje najmä posudzovanie schopnosti splácať úver veriteľom bez údajov o sociálno-ekonomickej situácii spotrebiteľa a účelové použitie údajov o sociálno-ekonomickej situácii spotrebiteľa na vytvorenie zdania väčšej schopnosti spotrebiteľa splácať úver, ako tomu v skutočnosti je.

28. Podľa § 497 Obchodného zákonníka zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

29. Podľa § 517 ods. 1 prvá veta Občianskeho zákonníka dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní.

30. Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

31. Podľa § 3 ods. 1 nar. vl. SR č. 87/1995 Z.z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka, v znení neskorších predpisov (účinného do 31.01.2013), výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia, ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

32. Na základe vykonaného dokazovania súd dospel k záveru, že žaloba žalobcu je dôvodná len čiastočne.

33. Predmetom konania bol záväzok žalovaných, ktorý vznikol zo zmluvy o úvere. I keď zmluva o úvere predstavuje tzv. absolútny obchodný záväzkový vzťah (§ 261 ods. 3 písm. d) Obchodného zákonníka), žalobca bol od uzavretia zmluvy v postavení dodávateľa a dlžníci v postavení spotrebiteľa, predmetná zmluva o úvere je zároveň spotrebiteľskou zmluvou a na žalovaných je potrebné hľadieť ako na spotrebiteľov, pretože pri jej uzavieraní nekonali v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti, teda na právny vzťah založený zmluvou o úvere je potrebné aplikovať aj príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka o spotrebiteľských zmluvách (§ 52 a nasl. Občianskeho zákonníka), a to cez odkaz podľa ustanovenia § 1 ods. 2 druhá veta Obchodného zákonníka. Podľa názoru súdu uvedený záver vyplýva zo skutočnosti, že tzv. spotrebiteľské zmluvy (i keď sú upravené v Občianskom zákonníku), nepredstavujú osobitný zmluvný typ aplikovateľný len na občianskoprávne vzťahy, naopak príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka je potrebné aplikovať na všetky právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ bez ohľadu na to, či ide o občianskoprávny alebo obchodnoprávny vzťah (vyplýva to najmä z toho, že ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách sú systematicky zaradené vo všeobecnej časti Občianskeho zákonníka, a teda nepredstavujú osobitný zmluvný typ zo záväzkovej časti). Preto na právny vzťah založený zmluvou o úvere aplikoval súd tak ustanovenia Obchodného zákonníka (čo sa týka konkrétnych práv a povinností, resp. následkov omeškania) ako aj ustanovenia Občianskeho zákonníka (týkajúce sa spotrebiteľských zmlúv).

34. Bez ohľadu na to, že v danom prípade ide o úverový vzťah, na ktorý sa má aplikovať ustanovenie § 397 Obchodného zákonníka ako tzv. absolútny obchod, súd nemá pochybnosti o tom, že predmetná zmluva je zmluvou typovou, a že dlžníci nepoužili predmet plnenia na podnikanie, čo jednoznačne vyplýva z uzavretej zmluvy. Rovnako neexistujú pochybnosti, že veriteľ je podnikateľom a predmet konania sa týka jeho podnikateľskej činnosti. Zmluva medzi žalobcom a dlžníkom bola uzavretá ako formulárová zmluva, obsah ktorej spotrebiteľ nemal možnosť ovplyvniť. Spotrebiteľské zmluvy vzhľadom na vzťah medzi podnikateľom a nepodnikateľom a so zreteľom na nepodnikateľský účel zmluvy, za typické občianskoprávne vzťahy. V prejednávanej veci ide o vzťah medzi obchodníkom a spotrebiteľom, ktorý prijíma úver na spotrebu, teda ide o typický občianskoprávny vzťah. Úverovanie spotrebiteľov patrí medzi najfrekventovanejšie občianskoprávne vzťahy. Uvedené je plne v súlade s princípom ochrany spotrebiteľa, že v prípade duplicitnej právnej úpravy v rovnakých inštitútoch súkromného práva je dôvodné aplikovať právnu úpravu podľa občianskeho práva, a nie podnikateľského práva, t. j. obchodného práva, ktoré je pre spotrebiteľa nevýhodnejšie (§ 52 OZ) (rozsudok NS SR vo veci sp. zn. 5MCdo 20/09, rozsudok OS Banská Bystrica vo veci sp. zn. 61Cb/221/09).

35. Uzavretú zmluvu súd zároveň podriadil aj pod právny režim zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch, v znení účinnom ku dňu uzavretia spornej zmluvy, keďže spotrebiteľským úverom sa na účely tohto zákona považuje (o.i.) aj dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme úveru (§ 1 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch). Pokiaľ ide o spornú zmluvu, žalovaní majú s poukazom na § 2 písm. a) citovaného zákona postavenie spotrebiteľa, keďže v konaní nebolo navrhovateľom tvrdené, a teda ani preukazované, že žalovaným bol úver poskytnutý na výkon zamestnania, povolania resp. podnikania a žalobca má s poukazom na § 2 písm. b) citovaného zákona postavenie veriteľa, keďže do právneho vzťahu so žalovanými vstupoval ako právnická osoba poskytujúca spotrebiteľský úver v rámci svojej podnikateľskej činnosti.

36. Súd podrobil spornú zmluvu súdnej kontrole a vykonaním dokazovania dospel k záveru, že zmluva o úveru neobsahuje všetky náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere tak, ako tieto určuje ustanovenie § 9 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch.

37. Aj keď zo zmluvy vyplýva, že neobsahuje náležitosť podľa § 9 ods. 2 písm. k), v zmysle smernice EP a Rady 2008/48/ES zo dňa 23. apríla 2008 o zmluvách o spotrebiteľskom úvere nevyplýva, že zmluva má obsahovať náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. k) zákona o spotrebiteľských úveroch. Ustanovenie § 9 ods. 2 písm. k) zák. č. 129/2010 Z. z. v zmysle záverov rozsudku Súdneho dvora EÚ

zo dňa 9.11.2016 vo veci C-42/15 predstavuje neprípustné rozšírenie pôsobnosti dotknutej smernice. Predmetná zmluva však neobsahuje náležitosť podľa § 9 ods. 2 písm. l) zákona č. 129/2010 Z. z. a to právo spotrebiteľa vyžiadať si výpis z účtu vo forme amortizačnej tabuľky podľa odseku 5, ak sa amortizuje istina na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere na dobu určitú, a to bezplatne a kedykoľvek počas celej doby trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere.

38. Podľa čl. 10 ods. 2 písm. i) smernice EP a Rady 2008/48/ES zo dňa 23. apríla 2008 o zmluvách o spotrebiteľskom úvere v prípade amortizácie istiny na základe zmluvy o úvere s dobou určitou zmluva uvádza právo spotrebiteľa vyžiadať si výpis z účtu vo forme amortizačnej tabuľky, a to bezplatne a kedykoľvek počas celej dĺžky trvania zmluvy o úvere. Tomuto ustanoveniu korešponduje § 9 ods. 2 písm. l) v znení platnom ku dňu uzatvorenia zmluvy. Z obsahu úverovej zmluvy však nevyplýva smernicou vyžadovaná náležitosť zmluvy, predstavujúca poučenie spotrebiteľa o tom, že má možnosť kedykoľvek a bez poplatku požiadať o vydanie amortizačnej tabuľky, a tak získať vedomosť o tých údajoch, ktorých znalosť garantovalo práve ustanovenie § 9 ods. 2 písm. k). Náležitosť úverovej zmluvy podľa písm. k) v zmysle smernice nemožno považovať za podstatnú, za takúto podstatnú náležitosť zmluvy je potom potrebné považovať poučenie spotrebiteľa o jeho práve vyžiadať si amortizačnú tabuľku (§ 9 ods. 2 písm. l)). Ak absenciu náležitosti zmluvy podľa písm. k) nemožno pri eurokomfortnom výklade smernice i zákona považovať za nedostatok zmluvy s následkom vyhodnotenia úveru ako bez úročného a bez poplatkov, potom v zmysle smernice má takýto následok absencia poučenia spotrebiteľa, uvedeného v ustanovení § 9 ods. 2 písm. l) (sledujúca cieľ ako pod písm. k)), a to bez ohľadu na skutočnosť, že uvedené ustanovenie nie je výslovne uvedené v ustanovení § 11 ods. 1 písm. a) zák. č. 129 /2010 Z. z. Náležitosť zmluvy podľa písm. l) nie je citovaná práve z dôvodu uvedenia písm. k). Jej nedostatok podľa písm. k) je zhojený náležitosťou zmluvy podľa písm. l) zákona a čl. 10 ods. 2 písm. i) smernice. Uvedené poučenie spotrebiteľa v zmluve však absentuje, preto je úver bezúročný a bez poplatkov (viď. rozsudok Krajského súdu v Bratislave 5Co/107/2017 - 99 zo dňa 27.03.2018).

39. Zmluva obsahuje nesprávny údaj o ročnej percentuálnej miere nákladov (RPMN), a to v neprospech spotrebiteľa (§ 9 ods. 2 písm. j) citovaného zákona). V zmluve je uvedený údaj o RPMN vo výške 15,61 %, pričom pri počte 84 mesačných splátok v sume po 145,08 Eur a poskytnutom úvere v sume 7.000,- Eur je RPMN spotrebiteľa 18,85 % so započítaním nákladov spotrebiteľa, ktoré tvoria poistenie úveru. Zmluva obsahuje tiež nesprávny údaj o celkovej čiastke splatnej spotrebiteľom, keď v zmluve je uvedená suma 11.211,48 Eur, pričom celková suma po zaplatení 84 splátok po 145,08 Eur spolu s poistením predstavuje sumu 12.186,72 Eur.

40. Zo zmluvy nie je zrejماً doba trvania zmluvy a termín konečnej splatnosti pôžičky (§ 9 ods. 2 písm. f) Zákona o spotrebiteľských úveroch). Doba trvania a termín konečnej splatnosti je určený iba ako „ dátum poslednej mesačnej splátky s tým, že dátum poslednej mesačnej splátky bude žalovaným oznámený písomne po poskytnutí úveru. Žalobca ani v žalobe a ani na základe výzvy nedoložil súdu doklad o tom, že by pôvodný žalobca Cetelem Slovensko a. s. bola oznámil žalovaným termín konečnej splatnosti úveru resp. podľa zmluvy dátum poslednej mesačnej splátky úveru a to v dobe po poskytnutí predmetného úveru.

41. Je potrebné konštatovať, že pôvodný žalobca si ako veriteľ podľa § 7 ods. 1 zákona č. 129/2010 Z. z. nespĺnil svoju povinnosť posúdiť s odbornou starostlivosťou schopnosť žalovaných - spotrebiteľa splácať spotrebiteľský úver, keďže zo zmluvy ani iných priložených dôkazov nevyplýva, že by vzal do úvahy dobu, na ktorú sa poskytuje spotrebiteľský úver, jeho výšku a hlavne príjem spotrebiteľov. Zo strany pôvodného žalobcu došlo k posudzovaniu schopnosti splácať úver bez akýchkoľvek údajov o sociálno-ekonomickej situácii spotrebiteľa. Preto aj podľa § 11 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z. z. je potrebné považovať poskytnutý úver za bezúročný a bez poplatkov.

42. Taktiež uplatnený úrok vo výške 14,59 % vyplývajúci zo zmluvy o poskytnutí spotrebiteľského úveru je v rozpore s citovanou právnou úpravou, keď dojednaná výška úroku je neprimerane vysoká. Z úrokových mien pri poskytovaných spotrebiteľských úveroch bankami v máj 2012 (priemerné úrokové miery z úverov poskytnutých v eurách - spotrebiteľské úvery uverejnené - na stránke Národnej banky Slovenska) súd zistil úrokovú sadzbu 9,72 % pri úveroch na dobu nad 5 rokov. Pokiaľ žalobca uplatňuje úroky vo výške 14,59 %, tieto sú neprimerane vysoké, ktoré preyšujú úroky v bankách o takmer dvojnásobok. Takéto dojednanie o úrokoch odporuje dobrým mravom a je v rozpore s § 39 Občianskeho zákonníka, a preto ide o absolútne neplatné zmluvné dojednanie. Vo veciach nebankových subjektov je možné,

vzhľadom na mieru rizika, akceptovať vyššie úroky ako poskytujú banky, ale výška úrokov však nemôže byť neprimeraná, tak ako to je v danom prípade. Úroky sú neplatné v celom rozsahu. Vzhľadom na to, že neprimeranú zmluvnú podmienku v spotrebiteľskej zmluve nemožno moderovať, žalobcovi súd nepriznal úrok z úveru podľa priemerných úrokov.

43. Z vyššie uvedeného zákonného ustanovenia vyplýva, že úver je bezúročný a bez poplatkov, keďže chýbajú údaje v zmluve o úvere. Súd preto dospel k záveru, že povinnosťou žalovaných bolo vrátiť žalobcovi istinu úveru v sume 5.243,35 Eur, bez akéhokoľvek navýšenia, ako rozdiel medzi sumou poskytnutého úveru (7.000 Eur) a sumou 1.756,65 Eur, ktorú žalovaná v 1. rade z poskytnutého úveru uhradila. Preto súd zaviazal žalovaných v 1. a 2. rade zaplatiť zostatok nesplateného úveru v sume 5.243,35 Eur a to spoločne a nerozdielne, keďže ide o solidárny záväzok oboch žalovaných, kde žalobca má samostatnú pohľadávku voči každému spoludlžníkovi a môže vymáhať splnenie záväzku v celom rozsahu alebo jeho časť voči jednému, alebo niekoľkým alebo proti všetkým spoludlžníkom, a to súčasne alebo postupne. Splnenie záväzku však jedným z dlžníkov spôsobuje voči žalobcovi zánik záväzku ostatných spoludlžníkov (§ 511 OZ). V prevyšujúcej časti súd potom žalobu zamietol.

44. Keďže predmetný úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, žalobca od žalovaných nemôže požadovať žiaden úrok a žiadne poplatky a náklady s uplatnením pohľadávky, ktoré si žalobca v pohľadávke uplatnil. Preto súd žalobu žalobcu aj v časti uplatnených úrokov z úveru a poplatkov zamietol ako nedôvodnú.

45. Pre úplnosť je potrebné uviesť, že pokiaľ žalobca si účtoval k uplatnenej sume poistenie v sume 46,44 Eur, súd nepovažoval tento postup za zákonný, keďže v konaní nebolo preukázané, že medzi právnym predchodcom žalobcu a žalovanými došlo k dohode na (dobrovoľnom) poistení pre prípad dlhodobej pracovnej neschopnosti, invalidity alebo smrti a k poisteniu spoludlžníka ani k cestovnému poisteniu. Žalobca nijako súdu nepreukázal, či skutočne došlo k dojednaniu poistenia, nepredložil súdu žiaden iný doklad preukazujúci vznik poistenia. Súd je toho názoru, že poistenie tak ako bolo dojednané nezodpovedá ustanoveniam § 788 a nasl. Občianskeho zákonníka. Žalovaní v časti 3. zmluvy mali súhlasiť s poistením, pričom v tejto časti ani nie je uvedené s akým poistením mal súhlasiť, keď v tejto časti sú uvedené tri druhy poistenia. Uvedenie tohto vyhlásenia, tak ako bolo uvedené v časti 3. predmetnej zmluvy bolo už súčasťou vopred pripravenej zmluvy a za takého stavu možno potom s najväčšou pravdepodobnosťou predpokladať, že žalovaní sa pre poistenie nerozhodli pri uzavretí úverovej zmluvy a prípadnom zvážení istého rizika, resp. vzniku poistnej udalosti, ale že prijatie už vopred naformulovaného poistenia bolo jednou z podmienok uzatvorenia predmetnej úverovej zmluvy. Takto mala žalovaným vzniknúť povinnosť platiť v rámci príslušnej dojednanej splátky aj časť predstavujúcu poistenie, pričom konkrétna mesačná výška poistenia ani nebola v zmluve uvedená. Pri tomto dojednaní mal súd za to, že toto spôsobuje značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa, odporujúce dobrým mravom, a toto dojednanie tak posúdil ako neplatné v zmysle § 53 ods. 5 Občianskeho zákonníka. Preto aj v tejto časti žalobu zamietol.

46. Súd nevyhovel žiadostiam oboch žalovaných o možnosť uhradiť priznaný dlh v splátkach, keďže ani žalovaná v 1. rade a ani žalovaný v 2. rade súdu nepreukázali svoje majetkové a osobné pomery, ktoré sú pre takéto rozhodnutie podstatné.

47. Súd žalobcovi z priznanej úverovej istiny priznal aj úrok z omeškania v zákonnej výške 8,05 % ročne odo dňa doručenia žaloby žalovanej v 1. rade, kedy žalovaní mohli plniť žalobcovi po prvý krát a to v súlade s § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka a § 3 nariadenia vlády č. 87/1995 Z. z. v platnom znení. Vo zvyšku úroku z omeškania potom súd žalobu žalobcu zamietol.

48. Podľa § 255 ods. 1 CSP súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci.

49. Podľa § 255 ods. 2 CSP ak mala strana vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov konania pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadna zo strán nemá na náhradu trov konania právo.

50. Podľa § 262 ods. 1 CSP o nároku na náhradu trov konania rozhodne aj bez návrhu súd v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí.

51. O trovách konania súd rozhodol podľa § 255 ods. 2 CSP. Žalobca sa žalobou domáhal zaplatenia sumy 6.882,97 Eur. Žalobca bol úspešný v časti o zaplatenie 5.243,35 Eur, čo z celkovej uplatnenej sumy predstavuje 76,18 %. Žalovaní v 1. a 2. rade boli úspešní v časti o zaplatenie 1.639,62 Eur, čo z celkovej uplatnenej sumy predstavuje 23,82 % (neúspech žalobcu je úspechom žalovaného), čiže žalobca bol úspešný v pomernej časti 52,36 % (76,18 - 23,82). O výške náhrady trov konania rozhodne súd prvej inštancie po právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa konanie končí, samostatným uznesením, ktoré vydá súdny úradník.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku je možné podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia na Okresnom súde Malacky, písomne, dvojmo.

Odvolanie môže podať strana, v ktorej neprospech bolo rozhodnutie vydané. Odvolanie len proti odôvodneniu rozhodnutia nie je prípustné.

V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh). Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že a) neboli splnené procesné podmienky, b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces, c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd, d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci, e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností, f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam, g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v odseku 1, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej.

Odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Prostriedky procesného útoku alebo prostriedky procesnej obrany, ktoré neboli uplatnené v konaní pred súdom prvej inštancie, možno v odvolaní použiť len vtedy, ak

a) sa týkajú procesných podmienok, b) sa týkajú vylúčenia sudcu alebo nesprávneho obsadenia súdu, c) má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci alebo d) ich odvolateľ bez svojej viny nemohol uplatniť v konaní pred súdom prvej inštancie.

Ak povinní dobrovoľne nespĺnia, čo im ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona (zákon č. 233/1995 Z.z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti - Exekučný poriadok).